

Press Release

この資料は、ドイツのベーリンガーインゲルハイム (Boehringer Ingelheim GmbH) が 5 月 30 日に発表したプレスリリースを日本語に翻訳したものです。なお、日本の法規制などの観点から一部、削除、改変または追記している部分があります。この資料の内容および解釈についてはオリジナルが優先することをご了承ください。

ベーリンガーインゲルハイム、アニマルヘルス事業のプレゼンスを中国で強化

— 動物用ワクチンの製造で共同事業契約を締結

2012年5月30日 ドイツ／インゲルハイム、中国／秦州市

研究開発を主導するベーリンガーインゲルハイムと中国江蘇省秦州市のチャイナ・メディカル・シティはこのほど、動物用ワクチンの製造工場設立について契約を締結したと発表しました。同契約の条項により、秦州市にある医薬産業特区のチャイナ・メディカル・シティ内に、この工場は建設されます。総投資額は 5,550 万ユーロ以上を予定しており、完成すれば、アジア最大級の動物用ワクチン製造工場となります。ベーリンガーインゲルハイムは 2012 年 3 月、上海張江にアジア動物薬研究開発センター (Asian Veterinary Research & Development Center) を開設しましたが、それに続く今回の契約もまた、アニマルヘルス事業を中国で拡大していくための布石となります。

財務・アニマルヘルス事業担当取締役のフベルトウス・フォン・バウムバッハは次のように述べました。「研究開発センター開設や今回の契約締結は、中国に対する長期的なコミットメントを示すものです。ベーリンガーインゲルハイムは、アニマルヘルス事業のグローバルリーダーであり、特に豚用ワクチン分野で大きくリードしています。この共同事業契約を軸に、当社の動物用ワクチン事業における研究開発、製造、販売という総合的なバリューチェーンを中国で本格的に構築します」。

ベーリンガーインゲルハイム アニマルヘルス担当上級副社長のゲオルク・ハイドガーケン (George Heidgerken) は、「秦州市のチャイナ・メディカル・シティは何よりも地理的に恵まれ、健全な投資環境が整っており、優秀な人材が集



2012年6月1日

ベーリンガーインゲルハイム ジャパン株式会社
広報部

東京都品川区大崎2-1-1

ThinkPark Tower

Tel: 03-6417-2145

Fax: 03-5435-2920



当プレスリリースは、弊社HPからも
ご覧になれます。

www.boehringer-ingelheim.co.jp

まっています。真にベーリンガーインゲルハイムの望む最適なビジネスパートナーと言えます」と、述べました。

秦州市 上級副市長のロン・ホー(Rong He)氏は、「世界有数の製薬企業であるベーリンガーインゲルハイムが動物用ワクチンの製造拠点を秦州市に設置するとの決定は、将来を見据えたものであり、戦略的な重要性を持つこととなるでしょう」と、コメントしました。この製造工場では、中国をはじめとするアジア市場向けの豚用ワクチンと家禽用ワクチンが製造される予定です。これにより200人以上の雇用機会が生み出されます。

ベーリンガーインゲルハイム チャイナの CEO デービッド・プレストン(David Preston)は次のように述べています。「ベーリンガーインゲルハイム チャイナにとって、アニマルヘルス事業は戦略的に重要な役割を担っています。このワクチン製造事業と動物薬研究開発センターは、中国のアニマルヘルス事業においてリーダー的役割を担っていくという目標を実現するための大きな推進力となるでしょう」。

ベーリンガーインゲルハイムについて

ベーリンガーインゲルハイムグループは、世界でトップ20の製薬企業のひとつです。ドイツのインゲルハイムを本拠とし、世界で145の関連会社と44,000人以上の社員が、事業を展開しています。1885年の設立以来、株式公開をしない企業形態の特色を生かしながら、臨床的価値の高いヒト用医薬品および動物薬の研究開発、製造、販売に注力してきました。

2011年度は132億ユーロ(約1兆4,624億円)の売上を示しました。革新的な医薬品を世に送り出すべく、医療用医薬品事業の売上の23.5%相当額を研究開発に投資しました。

日本ではベーリンガーインゲルハイム ジャパン株式会社が持ち株会社として、その傘下にある完全子会社の日本ベーリンガーインゲルハイム株式会社(医療用医薬品)、エスエス製薬株式会社(一般用医薬品)、ベーリンガーインゲルハイム ベトメディカ ジャパン株式会社(動物用医薬品)、ベーリンガーインゲルハイム製薬株式会社(医薬品製造)の4つの事業会社を統括しています。日本のグループ全体で約2,700人の社員が、革新的な医薬品の研究、開発、製造、販売に従事しています。

ベーリンガーインゲルハイム ベトメディカ ジャパンは、日本の動物用医薬品市場で、豚、牛、家禽といった畜産分野、及び、コンパニオンアニマルの健康分野に注力し、製品の開発、マーケティング、販売を展開しています。

詳細は下記をご参照ください。

www.boehringer-ingelheim.co.jp

お問い合わせ先:

ベーリンガーインゲルハイム ジャパン株式会社
広報部エクスターナルコミュニケーショングループ

Tel. 03-6417-2145

Fax. 03-5435-2920